



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 31.10.2000

KOM(2000) 680 endelig

2000/0284 (ACC)

2000/0285 (ACC)

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 ved at lade Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien blive omfattet af de exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om suspension af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien undertegnet den 29. april 1997

(forelagt af Kommissionen)

Begrundelse

1. Med de exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces, som Rådet vedtog den 18. september 2000 (Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000¹), åbnes der en meget omfattende toldfri adgang til EF-markedet (ca. 95%) for Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien samt Kosovo som defineret i FN-Sikkerhedsrådets resolution 1244 af 10. juni 1999, gøres der begrænsede indrømmelser for montenegrinske aluminiumsprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien, og gøres der fortsat indrømmelser for vin i form af globale toldkontingenter, som også gælder for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Slovenien, indtil der indgås vinaftaler med disse lande. Til disse forbedrede præferencer er der knyttet særlige betingelser, som modtagerne skal overholde (økonomisk reform, regionalt samarbejde, standstill-klausul) og specifikke bestemmelser til at modvirke svig, som underbygges af en udvidet midlertidig suspensionsklausul.

2. I lyset af den seneste udvikling i Forbundsrepublikken Jugoslavien anmodede Rådet (almindelige anliggender) den 9. oktober 2000 Kommissionen om at forelægge et forslag om udvidelse af disse exceptionelle handelsforanstaltninger til også at omfatte Forbundsrepublikken Jugoslavien.

Når disse autonome toldpræferencer udvides i deres helhed til Forbundsrepublikken Jugoslavien, overflødiggøres de begrænsede indrømmelser (toldkontingenter) for montenegrinske aluminiumsprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien, der er indført ved Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000. Det foreslås derfor at ophæve disse kontingenter. Kosovo som defineret i FN-Sikkerhedsrådets resolution 1244 af 10. juni 1999 har på sin side en international civil administration, der varetages af De Forenede Nationers Mission i Kosovo (UNMIK), som har oprettet en særskilt toldforvaltning. Det foreslås derfor at opretholde Kosovo som en særkilt modtager af de autonome toldpræferencer.

3. I betragtning (11) i Rådets forordning (EF) nr. 2007/1000 anføres det allerede, at der skal indrømmes bedre autonome handelspræferencer svarende til dem, der indrømmes i henhold til denne forordning, til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, som i øjeblikket er knyttet til Det Europæiske Fællesskab ved en samarbejdsaftale (med handelspræferencer på et lavere præferenceniveau) i afventning af afslutningen af forhandlingerne om en stabiliserings- og associeringsaftale med Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater. Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien drager allerede fordel af indrømmelser for vin i henhold til forordning (EF) nr. 2007/2000. For at kunne realisere målet med indrømmelse af bedre handelspræferencer ville det have været nødvendigt enten at ændre den eksisterende handelsaftale eller suspendere

¹ EFT L 240 af 23.09.2000, s. 1.

aftalens bestemmelser om handel og handelsanliggender og anvende autonome handelspræferencer på et midlertidigt grundlag.

Da den første løsning ville have resulteret i langvarige procedurer med en forskelsbehandling af Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien i forhold til de andre af forordningen omfattede lande til følge, har man valgt den løsning at suspendere handelsbestemmelserne i den eksisterende samarbejdsaftale ved hjælp af en brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, der er baseret på en rådsafgørelse og en udvidelse af de autonome handelspræferencer. Udvidelsen er naturligvis af midlertidig karakter og skal gælde indtil ikrafttrædelsen af stabiliserings- og associeringsaftalen eller en interimsaftale om handel og handelsanliggender i tilknytning til stabiliserings- og associeringsaftalen med dette land.

4. Formålet med vedlagte forslag til en rådsforordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 er:
 - at udvide de autonome handelspræferencer i Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 til også at omfatte Forbundsrepublikken Jugoslavien og samtidig at ophæve toldkontingenterne for aluminiumsprodukter og at bevare Kosovo som defineret i FN-Sikkerhedsrådets resolution af 10. juni 1999 som en separat modtager
 - midlertidigt at udvide de autonome handelspræferencer for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien
 - at tilpasse toldkontingenterne for visse fiskerivarer på baggrund af udvidelsen af den autonome handelsordning for begge lande
 - at fjerne Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien fra GSP.
5. For begge landes vedkommende er disse handelspræferencer betinget af, at de er rede til at give sig i kast med virkelige økonomiske reformer og regionalt samarbejde med de andre lande, der er berørt af EU's stabiliserings- og associeringsproces. I praksis forudsætter implementeringen af handelspræferencerne for Forbundsrepublikken Jugoslavien også et gennemført samarbejde mellem alle relevante myndigheder inden for Forbundsrepublikken Jugoslavien (mellem Serbien og Montenegro) og mellem Forbundsrepublikken Jugoslavien og UNMIK på grund af sidstnævntes særlige ansvar for Kosovo.
6. Formålet med vedlagte forslag til en rådsafgørelse er:
 - at godkende suspensionen af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ved hjælp af en brevveksling

- at bemyndige formanden for Rådet til at udpege den person, som er beføjet til at undertegne brevvekslingen med bindende virkning for Fællesskabet.
7. Kommissionen forelægger Rådet vedlagte forslag til en rådsforordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 ved at lade Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien blive omfattet af de exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og til en rådsafgørelse om suspension af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, undertegnet den 29. april 1997 til godkendelse.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 ved at lade Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien blive omfattet af de exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000² finder ikke anvendelse på indførslen i Fællesskabet af varer med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, med undtagelse af vin, og den finder ikke anvendelse på al indførsel fra Forbundsrepublikken Jugoslavien.
- (2) Ved en suspension ved hjælp af en brevveksling af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, undertegnet den 29. april 1997, kan der midlertidigt indrømmes autonome handelspræferencer til dette land indtil ikrafttrædelsen af en interimsaftale om handel og handelsanliggender i tilknytning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.
- (3) Forbundsrepublikken Jugoslavien opfylder i lyset af den seneste udvikling i landet de grundlæggende betingelser for indrømmelse af autonome handelspræferencer som omhandlet i Rådets konklusioner af 29. april 1997. Rådet (almindelige anliggender) opfordrede på sin samling den 9. oktober 2000 Kommissionen til at forelægge forslag om udvidelse af de exceptionelle handelsforanstaltninger i henhold til forordning (EF) nr. 2007/2000 til også at omfatte Forbundsrepublikken Jugoslavien.
- (4) Kosovo som defineret i De Forenede Nationers Sikkerhedsråds resolution 1244 af 10. juni 1999 har en international civil administration, der varetages af De Forenede Nationers Mission i Kosovo (UNMIK), som har oprettet en særskilt toldforvaltning.
- (5) Det er derfor hensigtsmæssigt til fulde at udvide de ordninger, der er fastsat i forordning (EF) nr. 2007/2000 til også at omfatte Den Tidligere Jugoslaviske Republik

² EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.

Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo som defineret i FN-Sikkerhedsrådets resolution 1244 af 10. juni 1999 -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

I forordning (EF) nr. 2007/2000 foretages følgende ændringer:

1. I artikel 1, stk. 1, erstattes ordene 'med oprindelse i Republikken Albanien, Republikken Bosnien-Hercegovina og Republikken Kroatien samt Kosovo' med ordene 'med oprindelse i Republikken Albanien, Republikken Bosnien-Hercegovina, Republikken Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo som defineret i FN-Sikkerhedsrådets resolution 1244 af 10. juni 1999'.
2. I artikel 1, stk. 2, udgår ordene 'og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien'.
3. Artikel 1, stk. 3, ophæves.
4. I artikel 2, stk. 2, erstattes ordene 'Albaniens, Bosnien-Hercegovinas og Kroatiens vedkommende' med ordene 'Albaniens, Bosnien-Hercegovinas, Kroatiens, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedoniens og Forbundsrepublikken Jugoslaviens vedkommende'.
5. I artikel 4, stk. 1, erstattes ordene 'Albanien, Bosnien-Hercegovina og Kroatien' med ordene 'i de i artikel 1, stk. 1, nævnte lande og territorier'.
6. I artikel 4, stk. 2,
 - (1) erstattes mængden '10 900' tons med '22 525' tons
 - (2) indsættes der et litra c) '1 650 tons (slagtet vægt) for spædkalveprodukter med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien' og et litra d) '9 975 tons (slagtet vægt) for spædkalveprodukter med oprindelse i Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo'
 - (3) erstattes tredje afsnit med 'Der gælder ingen toldindrømmelse for indførsel i Fællesskabet af spædkalveprodukter, som defineret i bilag II, med oprindelse i Albanien'.
7. Artikel 5 ophæves.
8. I artikel 7 udgår ordene 'og artikel 5'.
9. I artikel 13 indsættes ordene 'XM Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien (¹) efter ordene 'BA Bosnien-Hercegovina (¹)'.
10. I artikel 16, stk. 1, indsættes ordene 'og varer med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, som inden [den første dag i måneden efter denne forordnings ikrafttræden] bringes i fri omsætning i Fællesskabet' efter ordene 'som inden den 1. januar 2001 bringes i fri omsætning i Fællesskabet'.

11. Bilag I erstattes med følgende nye bilag I:

Toldkontingenter omhandlet i artikel 4, stk. 1

Varebeskrivelsen har kun vejledende karakter, idet præferenceordningen i dette bilag afgøres i henhold til numrene i den kombinerede nomenklatur, og berører ikke reglerne for fortolkningen af den kombinerede nomenklatur. Hvor der er angivet ex KN-koder, afgøres præferenceordningen ved anvendelsen af KN-koden og den tilsvarende varebeskrivelse taget som en helhed.

Løbe-nummer	KN-kode	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde om året ¹	Modtager	Toldsats
09.1571	0301 91 10	Ørred (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> og <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>), levende; fersk eller kølet; frosset; tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	150 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo	Fri
	0301 91 90				
	0302 11 10				
	0302 11 90				
	0303 21 10				
	0303 21 90				
	0304 10 11				
	ex 0304 10 19				
	ex 0304 10 91				
	0304 20 11				
	ex 0304 20 19				
	ex 0304 90 10				
	ex 0305 10 00				
ex 0305 30 90					
0305 49 45					
ex 0305 59 90					
ex 0305 69 90					
09.1573	0301 93 00	Karpe, levende; fersk eller kølet; frosset; tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	350 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo	Fri
	0302 69 11				
	0303 79 11				
	ex 0304 10 19				
	ex 0304 10 91				
	ex 0304 20 19				
	ex 0304 90 10				
	ex 0305 10 00				
	ex 0305 30 90				
	ex 0305 49 80				
	ex 0305 59 90				
ex 0305 69 90					

¹

En samlet mængde pr. toldkontingent, der fordeles mellem modtagerne.

09.1575	ex 0301 99 90 0302 69 61 0303 79 71 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Tandbræsen (<i>Dentex dentex</i> og <i>Pagellus</i> spp.), levende; fersk eller kølet; frosset; tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	150 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo	Fri
09.1577	ex 0301 99 90 0302 69 94 ex 0303 77 00 ex 0304 10 38 ex 0304 10 98 ex 0304 20 95 ex 0304 90 97 ex 0305 10 00 ex 0305 30 90 ex 0305 49 80 ex 0305 59 90 ex 0305 69 90	Almindelig bars (<i>Dicentrarchus labrax</i>), levende fersk eller kølet; frosset; tørret, saltet eller i saltlage, røget; filet og andet fiskekød; mel, pulver og pellets, egnet til menneskeføde	650 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo	Fri
09.1579	1604 13 11 1604 13 19 ex 1604 20 50	Sardin, tilberedt eller konserveret	250 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Forbundsrepublikken Jugoslavien, herunder Kosovo	6%
09.1561	1604 16 00 1604 20 40	Ansjos, tilberedt eller konserveret	1000 tons	Albanien, Bosnien-Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Forbundsrepublikken	12,5%

				Jugoslavien, herunder Kosovo	
09.1515	2204 21 79	Vin af friske druer, med et virkeligt alkoholindhold på 8,5% vol eller derover men ikke over 15% vol, undtagen mousserende vin	545 000 hl	Albanien, Bosnien- Hercegovina, Kroatien, Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, Forbunds- republikken Jugoslavien, herunder Kosovo, Slovenien	Fri
	ex 2204 21 80				
	2204 21 83				
	ex 2204 21 84				
	2204 29 65				
	ex 2204 29 75				
	2204 29 83				
	ex 2204 29 84				

12. Bilag III ophæves.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den første dag i den første måned efter ikrafttrædelsen.

Denne forordning ophører med at gælde for varer med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien på dagen for ikrafttrædelsen af interimsaftalen om handel og handelsanliggender i tilknytning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien eller af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles,

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT

1. FORANSTALTNINGENS BETEGNELSE:

Forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 ved at lade Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien og Forbundsrepublikken Jugoslavien blive omfattet af de exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98

2. BUDGETPOST:

Kapitel 12, artikel 120

3. RETSGRUNDLAG:

EF-traktatens artikel 133

4. MÅL:

- Udvidelse af EF's autonome præferencehandelsordning til Forbundsrepublikken Jugoslavien.
- Midlertidig indrømmelse af disse præferencer til Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien indtil ikrafttrædelsen af en interimsaftale om handel og handelsanliggender i tilknytning til en stabiliserings- og associeringsaftale med EU.

5. FINANSIELLE VIRKNINGER:

I henhold til samarbejdsaftalen med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien indrømmes der allerede toldfri adgang for mindst 80% af al import fra dette land. Med afskaffelsen af de resterende toldlofter for visse industrivarer og bedre adgang for landbrugsprodukter, også forarbejdede landbrugsprodukter og fiskerivarer, vil procentsatsen for fri adgang til Fællesskabet kunne stige til 95%. Det er dog usandsynligt, at dette skulle få væsentlige virkninger i form af tab for EF-budgettet, hovedsagelig fordi Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien i tidligere tid ikke har været i stand til at udnytte præferencerne fuldt ud. Importen fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien repræsenterer 0,08% af importen i Fællesskabet; importen fra Forbundsrepublikken Jugoslavien repræsenterer 0,07% af importen i Fællesskabet. Det yderligere tab for EF-budgettet kan groft anslås til omkring 20 mio. EUR.

6. MODVIRKNING AF BEDRAGERI:

Bestemmelserne om forvaltningen af toldkontingenter, særlige betingelser for adgang til præferencebehandling (artikel 2) og en midlertidig suspensionsklausul (artikel 12) omfatter de nødvendige foranstaltninger til at modvirke og beskytte mod bedrageri og uregelmæssigheder i tilfælde af, at partnerne ikke leverer det nødvendige administrative samarbejde om kontrol af oprindelsesbeviser, og at eksporten til Fællesskabet vokser voldsomt ud over de berørte landes og territoriers normale produktions- og eksportkapacitet.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om suspension af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien undertegnet den 29. april 1997

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, andet afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Der blev ved en brevveksling den 29. april 1997 undertegnet en samarbejdsaftale mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, som trådte i kraft den 1. januar 1998.
- (2) Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000³ om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000 finder ikke anvendelse på indførslen i Fællesskabet af varer med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, med undtagelse af vin.
- (3) Ved Rådets forordning (EF) nr./2000 om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 indrømmes Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien de samme forbedrede autonome handelspræferencer som i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000, med undtagelse af indrømmelser for vin, indtil ikrafttrædelsen af en interimsaftale om handel og handelsanliggender i tilknytning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Fællesskabet og dets medlemsstater og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien eller af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Fællesskabet og dets medlemsstater og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.
- (4) Handelsbestemmelserne og de dermed forbundne bilag i samarbejdsaftalen skal derfor suspenderes for, at de forbedrede autonome handelspræferencer i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000, ændret ved Rådets forordning (EF) nr./2000 kan anvendes på Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien -

³ EFT L 240 af 23.9.2000, s. 1.

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

Bilagte brevveksling mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om suspension af afsnit II om handel og handelsanliggender, inklusive de relevante bilag, i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, undertegnet ved brevveksling den 29. april 1997, godkendes herved på Det Europæiske Fællesskabs vegne.

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, som er beføjet til at undertegne brevvekslingen med bindende virkning for Fællesskabet.

Artikel 2

Denne afgørelse offentliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Den anvendes fra datoen for anvendelsen af Rådets forordning (EF) om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne

Formand

BILAG
BREVVEKSLING

mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om suspension af bestemmelserne om handel og handelsanliggender i samarbejdsaftalen

Brev fra Det Europæiske Fællesskab

Hr.,

Under henvisning til de forbedrede autonome handelspræferencer, der er godkendt ved Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000 om exceptionelle handelsforanstaltninger for lande og territorier, der deltager i eller er knyttet til Den Europæiske Unions stabiliserings- og associeringsproces samt om ændring af forordning (EF) nr. 2820/98 og ophævelse af forordning (EF) nr. 1763/1999 og forordning (EF) nr. 6/2000, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. .../2000 er det blevet aftalt mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien at suspendere bestemmelserne i afsnit II om handel og handelsanliggender, inklusive alle dermed forbundne bilag, i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, undertegnet ved brevveksling den 29. april 1997.

Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 af 18. september 2000, ændret ved Rådets forordning (EF) nr. .../2000 vil derfor fra datoen for dens anvendelse regulere handelsordningen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, og bestemmelserne i afsnit II om handel og handelsanliggender, inklusive alle dermed forbundne bilag, i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ophører fra samme dato med at gælde for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Suspensionen af afsnit II og alle bestemmelserne i samarbejdsaftalen om handelsanliggender ophæves, når Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000 ophører med at gælde for Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Rådets forordning (EF) nr. 2007/2000, som ændret, ophører med at gælde for varer med oprindelse i Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien ved ikrafttrædelsen af en interimsaftale om handel og handelsanliggender i tilknytning til stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien eller af stabiliserings- og associeringsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien.

Jeg ville være Dem taknemmelig, såfremt De vil bekræfte, at Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien er indforstået med det ovenfor anførte.

[høflighedsformular]

For Det Europæiske Fællesskab

Brev fra Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien

Hr.,

Jeg har den ære hermed at anerkende modtagelsen af Deres skrivelse, som vedlagt, om suspensionen af afsnit II om handel og handelsanliggender, inklusive alle dermed forbundne bilag, i samarbejdsaftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien, undertegnet ved brevveksling den 29. april 1997.

Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien har den ære hermed at bekræfte, at den er indforstået med indholdet af den pågældende skrivelse.

[høflighedsformular]

*For regeringen for
Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien*